

# Psa

## Chapter 128

Vietnamese Interlinear

Reference: Vietnamese Bible (1934)

הֵלֵךְ יְהוָה יִרְאֵה כָּל־אֲשֵׁרֵי הַמַּעֲלוֹת שִׁיר 1  
đi Đức-Giê-hô-va người-kính-sợ tất-cả phước-thay bài-ca-đi-lên bài-ca  
[H1980](#) [H3068](#) [H3373](#) [H3605](#) [H0835](#)

בְּדַרְכּוֹ :  
trong-đường-người  
[H1870](#)

Phước cho người nào kính sợ Đức Giê-hô-va, Đi trong đường lối Ngài!

לֵךְ וְטוֹב אֲשֵׁרֶיךָ תֹאכַל כִּי כַפִּיד יִנִּיעַ 2  
— và-tốt-lành phước-thay-người ăn vì bàn-tay-người thành-quả  
[H0835](#) [H0398](#) [H3709](#) [H3018](#)

Vì người sẽ hưởng công việc của tay mình, Được phước, may mắn.

זֵיתִים כֶּשֶׁתְּלִי בְנֵיךָ בֵּיתְךָ בִּירְכֵתִי פְרִיָהּ כִנּוֹן אֲשֶׁתְּךָ 3  
[H2132] [H8363] con-trai-người nhà-người [H3411] [H6509] như-cây-nho người-nữ-người  
[H2132](#) [H8363](#) [H3411](#) [H6509](#) [H1612](#) [H0802](#)

לְשִׁלְחָנְךָ : סָבִיב  
cho-bàn-ăn-người xung-quanh  
[H7979](#) [H5439](#)

Vợ người ở trong nhà người Sẽ như cây nho thanh mậu; Con cái người ở chung quanh bàn người Khác nào những chồi ô-li-ve.

יְהוָה יִרְאֵה גִבּוֹר יִבְרַךְ בֵּן כִּי־הִנֵּה 4  
Đức-Giê-hô-va người-kính-sợ người-mạnh-mẽ chúc-phước vì-vậy vì này  
[H3068](#) [H3373](#) [H1397](#) [H1288](#) [H2009](#)

Kìa, người nào kính sợ Đức Giê-hô-va Sẽ được phước là như vậy.

כָּל יְרוּשָׁלַם בְּטוֹב וְרֵאָה מִצִּיּוֹן יְהוָה יִבְרַכְךָ 5  
tất-cả Giê-ru-sa-lem trong-sự-tốt-lành và-thấy từ-Si-ôn Đức-Giê-hô-va chúc-phước-người  
[H3605](#) [H3389](#) [H2898](#) [H7200](#) [H6726](#) [H3068](#) [H1288](#)

חַיֵּיךָ : יָמֵי  
sự-sống-người ngày  
[H3117](#)

Nguyện Đức Giê-hô-va từ Si-ôn ban phước cho người; Nguyện trọn đời mình người được thấy sự phước lành của Giê-ru-sa-lem.

יִשְׂרָאֵל עַל־שְׁלוֹם לְבָנֶיךָ בָנִים וְרֵאָה־ 6  
Y-sơ-ra-ên trên bình-an cho-con-trai-người con-trai và-thấy  
[H3478](#) [H7965](#) [H7200](#)

Nguyện người được thấy con cháu mình! Nguyện sự bình an giáng trên Y-sơ-ra-ên!